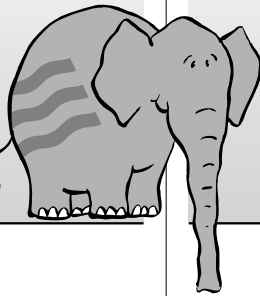


**TECHNIK FÜR  
SICHERHEIT  
UND UMWELT**



**SAFETY AND  
ENVIRONMENTAL  
TECHNOLOGY**

**E.L.B.**  
FÜLLSTANDSGERÄTE

05-01-02E

## Schwimmschalter Edelstahl

Typ S-20 Kugelschwimmer,  
Typ S-21 Ovalschwimmer  
Typ SK-25/26 (Kombination)

Mit der Schwimmschalterreihe S-20 kann ein Niveau in stark aggressiven, breiigen, oder schwach treibenden oder heißen Medien kontrolliert werden. Durch den großen Schwimmer ist eine sehr gute Auftriebskraft garantiert.

## Technische Daten

<b>Material Schwimmer</b>	VA 1.4571
<b>Material Schlauch</b>	Edelstahlwellschlauch (1.4404) mit Edelstahldrahtumflechtung (1.4301)
<b>Stablänge (SK-25/26)</b>	max. 5 m
<b>Anzahl der Schwimmer (SK-25/26)</b>	bis 5
<b>Betriebstemperatur</b>	max. + 150 °C
<b>Betriebsdruck</b>	S-20, SK-25: max. 15 bar S-21, SK-26: max. 6 bar
<b>Mediendichte</b>	$\rho \geq 0,8 \text{ g/cm}^3$
<b>Kontakte</b>	Wechselkontakt
<b>Schaltspannung</b>	250 V AC, 150 V DC
<b>Schaltstrom</b>	S-20, SK-25: 4 A / 2 A bei cos. $\varphi$ 0,7 S-21, SK-26: 4 A / 2 A bei cos. $\varphi$ 0,7
<b>Schaltleistung</b>	800 VA

## Typenschlüssel

<b>Grundbezeichnung</b>	
<b>Schwimmertyp</b>	0 = Kugelform 1 = Zylinderform
<b>Kontakt</b>	W = Wechselkontakt, nur Schliesser oder Öffner anschliessbar R = rotationsymmetrischer Wechselkontakt, als Wechsler anschliessbar
<b>Kabelmaterial</b>	SIL = Silikon
<b>Kabellänge in m</b>	01 = 1 m 02 = 2 m usw.

S2

<b>Grundbezeichnung</b>	
<b>Schwimmertyp</b>	5 = Kugelform 6 = Zylinderform
<b>Anschlussgewinde</b>	FL = Flansch ab DN 125 (S-21) ab DN 150 (S-20)
<b>Anzahl Schwimmer</b>	1...5 = je Schwimmer Schaltpunkt in mm angeben
<b>Stablänge in mm</b>	

SK2

## Floating Switch Stainless Steel

Types S-20 ball-type switch  
Types S-21 oval-form switch  
Types SK-25/26 (combination)

The floating switch series S-20 is especially adapted to control a level in highly aggressive, slurry, slowly floating or hot media. The sturdy floating element assures a very good buoyancy.

## Technical Data

<b>Material float</b>	VA 1.4541
<b>Material metallic hose</b>	VA 1.4404 / 1.4301
<b>Rod length (SK-25/26)</b>	max. 5 m
<b>Number of floats (SK-25/26)</b>	up to 5
<b>Operating temperature</b>	max. + 150 °C
<b>Operating pressure</b>	S-20, SK-25: max. 15 bar S-21, SK-26: max. 6 bar
<b>Media density</b>	$\rho \geq 0,8 \text{ g/cm}^3$
<b>Contacts</b>	change-over contact
<b>Switching voltage</b>	250 V AC, 150 V DC
<b>Switching current</b>	S-20, SK-25: 4 A / 2 A at cos. $\varphi$ 0,7 S-21, SK-26: 4 A / 2 A at cos. $\varphi$ 0,7
<b>Switching capacity</b>	800 VA

## Type Key

<b>Basic designation</b>	
<b>Float form</b>	0 = ball 1 = cylinder
<b>Contact</b>	W = change-over contact, only NO or NC contacts can be connected R = rotational-symmetric change-over contact, can be connected as change-over contact
<b>Cable material</b>	SIL = Silicone
<b>Cable length in m</b>	01 = 1 m 02 = 2 m etc.

S2

<b>Basic designation</b>	
<b>Float form</b>	5 = ball 6 = cylinder
<b>Connection thread</b>	FL = flange starting from DN 125 (S-21) starting from DN 150 (S-20)
<b>Number of floats</b>	1...5 = switching point in mm per float
<b>Rod length in mm</b>	

SK2

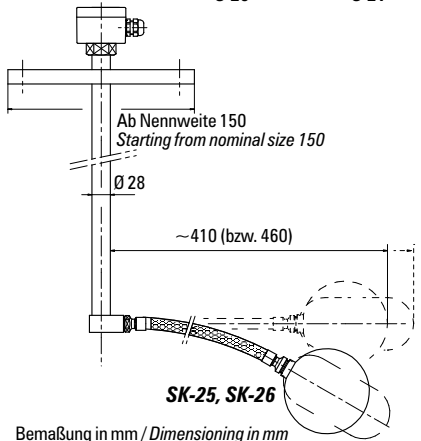
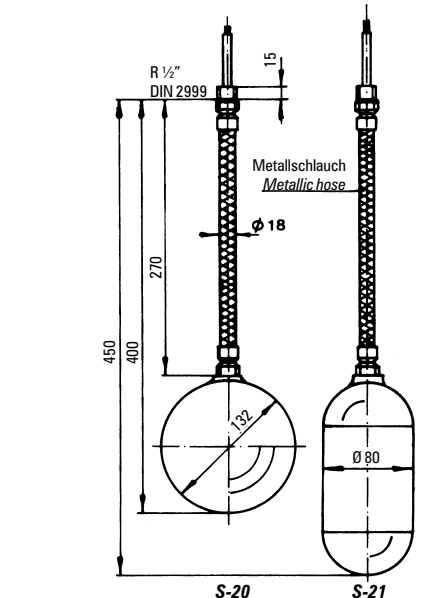
Entsorgungsnachweis/  
Disposal proof  
Nr. ENF010023944  
für Quecksilberschalter/  
for mercury switches

S-20



S-21

## Maßbild Dimensional Drawing



Bemaßung in mm / Dimensioning in mm

SCHWIMMSCHALTER • FLOAT SWITCHES

## Schwimmschalter Teflon Für Flüssigkeiten aller Art bis 150 °C

Typ S-50/T mit Balg  
Typ S-55/T Stabausführung  
Typ S-60/T ohne Balg

Der Teflonschwimmschalter überwacht Flüssigkeiten die heiß, extrem aggressiv oder verschmutzt sind. Die Ausführung Typ S-60/T ist ohne Balg.

### Technische Daten

<b>Material</b>	PTFE (Teflon)
<b>Anschlusskabel</b>	Silikon, Teflon
<b>Material Stab (S-55/T)</b>	VA-Rohr, PTFE beschichtet
<b>Betriebstemperatur</b>	max. +150 °C
<b>Mediendichte</b>	$\rho \geq 0,85 \text{ g/cm}^3$
<b>Auf Wunsch</b>	$\rho \geq 0,7 \text{ g/cm}^3$
<b>Kontakt</b>	Wechselkontakt
<b>Schaltspannung</b>	max. 250 V AC, 150 V DC
<b>Schaltstrom</b>	max. 4 A / 2 A bei cos. $\varphi$ 0,7

### Typenschlüssel

#### Grundbezeichnung

##### Ausführung

50 = mit Balg  
55 = Stabausführung  
60 = ohne Balg

**T** = alle medienberührenden Teile:  
PTFE bzw. FEP

##### Kontakt

**W** = Wechselkontakt, nur Schliesser oder Öffner anschliessbar  
**R** = rotationsymmetrischer Wechselkontakt, als Wechsler anschliessbar

##### Kabelmaterial

**FEP** = Teflon  
**SIL** = Silikon

##### Kabellänge in m

**01** = 1 m  
**02** = 2 m etc.

##### Anschlussgewinde

ohne Angabe = ohne Verschraubung  
**2"** = G 2" Verschraubung  
**FL** = Flansch ab DN 65 (S-55)

##### Dichte

ohne Angabe =  
**07** =  $\rho \geq 0,7 \text{ g/cm}^3$   
 $\rho \geq 0,85 \text{ g/cm}^3$

S T

## Teflon Floating Switch for liquid media of all kinds, up to 150 °C

Type S-50/T with bellows  
Type S-55/T rod type  
Type S-60/T without bellows

The Teflon floating switch monitors hot, extremely aggressive or contaminated liquid media. Type S-60/T is without bellows.

### Technical Data

<b>Material</b>	PTFE (Teflon)
<b>Cable</b>	Silicone, Teflon
<b>Material pipe (S-55/T)</b>	VA pipe, PTFE coated
<b>Operating temperature</b>	max. +150 °C
<b>Media density</b>	$\rho \geq 0,85 \text{ g/cm}^3$
<b>On request</b>	$\rho \geq 0,7 \text{ g/cm}^3$
<b>Contact</b>	change-over contact
<b>Switching voltage</b>	max. 250 V AC, 150 V DC
<b>Switching current</b>	max. 4 A / 2 A at cos. $\varphi$ 0,7

### Type Key

#### Basic designation

##### Design

50 = with bellows  
55 = rod type  
60 = without bellows

**T** = all parts contacting the medium:  
PTFE resp. FEP

##### Contact

**W** = change-over contact, only NO or NC contacts can be connected  
**R** = rotational-symmetric change-over contact, can be connected as change-over contact

##### Cable material

**FEP** = Teflon  
**SIL** = Silicone

##### Cable length in m

**01** = 1 m  
**02** = 2 m etc.

##### Connection thread

without indication = without thread

**2"** = G 2" thread  
**FL** = flange starting from DN 65 (S-55)

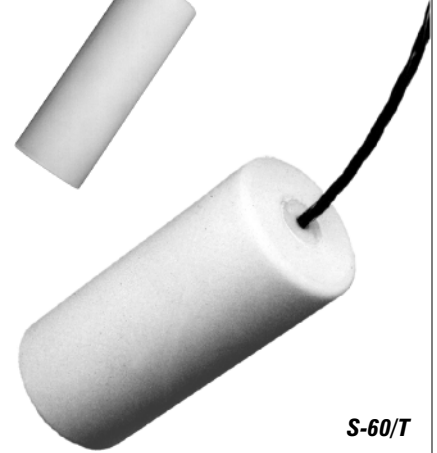
##### Density

without indication =  
**07** =  $\rho \geq 0,7 \text{ g/cm}^3$   
 $\rho \geq 0,85 \text{ g/cm}^3$

S T

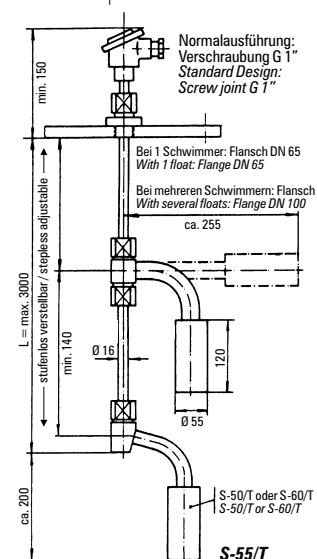
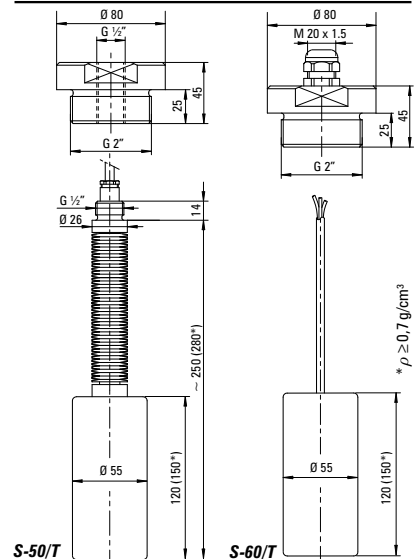
Entsorgungsnachweis/  
Disposal proof  
Nr. ENF010023944  
für Quecksilberschalter/  
for mercury switches

S-50/T



S-60/T

### Maßbild Dimensional Drawing



Alle Teile, die mit dem Medium in Berührung kommen, sind aus PTFE (Teflon).  
All parts contacting the medium are made of PTFE (Teflon).  
Bemaßung in mm / Dimensioning in mm

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Subject to change without prior notice, errors excepted.



BUNDSCHUH GMBH + CO  
An der Harbrücke 6  
D-64625 Bensheim

Telefon: +49 (0)6251 8462-0  
Fax: +49 (0)6251 8462-72  
E-Mail: info@elb-bensheim.de  
Info: www.elb-bensheim.de